



Ref.: GW13 12 06 02

Manual de instrucciones
Instruction manual

DISPENSADOR DE JABÓN LAVABO ENCASTRADO
ELECTRONIC UNDERCOUNTER SOAP DISPENSER

GENWEC®



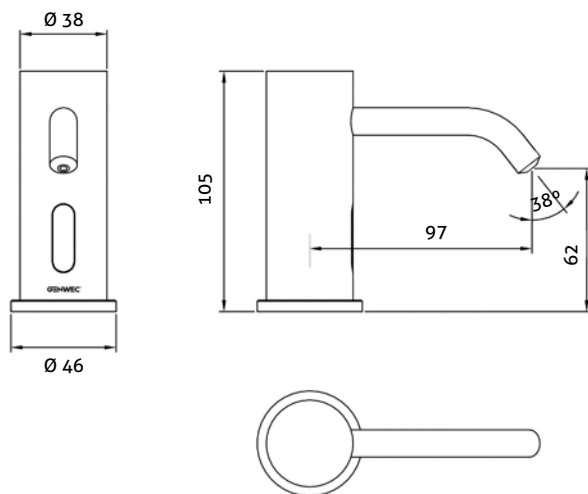
INTRODUCCIÓN

El dispensador de jabón 'Genwec' GW13 12 06 02 es un dispositivo de accionamiento automático (sensor IR) preparado para su instalación preferente en encimera. El cuerpo principal del dosificador, situado sobre la encimera, es de latón. Dicho cuerpo principal es la parte visible del dispensador e incorpora la cánula doblada con la salida de jabón y el sensor IR que posibilita su accionamiento automático al exponer las manos. Sus componentes principales son el cuerpo principal de latón, la botella o depósito de plástico (1000 ml de capacidad), la unidad de control (que incorpora un botón para llenado rápido de jabón procedente del tubo interno), la base metálica de fijación, el tubo interno de conducción del jabón y la unidad de alimentación a CC (caja de pilas o adaptador de corriente 100-240 Vac/ 6 VDC).

La distancia de detección es ajustable (50-220 mm) e incorpora un botón ubicado en la unidad de control que posibilita el llenado rápido de jabón en su primer uso.

Admite su uso con la mayoría de jabones para el lavado de las manos.

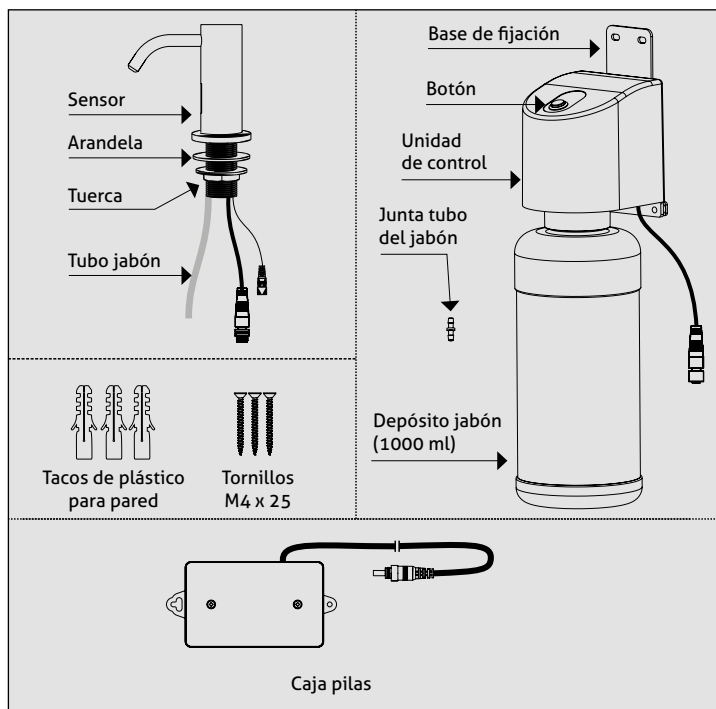
DIMENSIONES DEL PRODUCTO



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PRINCIPALES

Voltaje	6 VDC (Adaptador de tensión 100-240 Vac 50/60 Hz)
Potencia eléctrica	Standby < 0.5 mW, Uso < 5 W
Distancia de detección	50 – 220 mm
Cantidad de jabón (por servicio)	0.6 – 2.0 ml
Capacidad de la botella	1000 ml
Temperatura ambiente	1 – 55 °C
Jabón admisible	pH: 5 – 9
Viscosidad	1 – 1500 cps

COMPONENTES PRINCIPALES

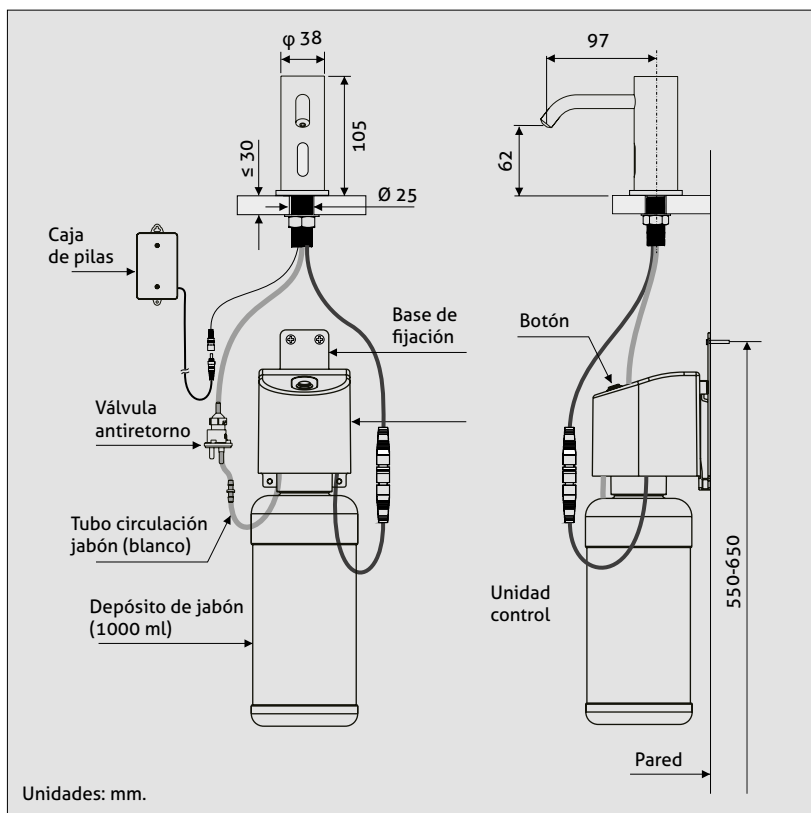


INSTALACIÓN

Advertencias

- El dispensador no debe ser instalado en una ubicación en la que se refleje la luz del sol
- No deben utilizarse productos corrosivos para la limpieza del dispensador
- Se sugiere utilizar jabones sanitarios adecuados para el lavado de las manos. Evitar jabones muy viscosos.

Esquema de instalación



1. Instalación del cuerpo principal del dosificador

Introducir el cuerpo principal de latón en el agujero central de la repisa o encimera.

Pasar y conectar el cableado del sensor, el cable alimentación y el tubo de goma para la circulación del jabón. Posteriormente, fijar el cuerpo de latón a la encimera con la arandela de goma y la tuerca inferior.

2. Instalación de la unidad de control en la pared

Usar el soporte metálico para marcar la posición de los agujeros en la pared. Hacer los agujeros e introducir los tacos de nylon suministrados. Posteriormente fijar la base con los tornillos M4 x 25 mm suministrados.

Llenar de jabón la botella y acoplarla a la unidad de control.

3. Instalación de la caja de pilas.

Abrir la caja de pilas y marcar los agujeros de montaje en la pared. Hacer los agujeros e introducir los tacos de nylon suministrados.

Fijar la caja de pilas con los tornillos suministrados.

INSTALACIÓN

Fijar la caja de pilas con los tornillos suministrados.

Poner las pilas con la polaridad correcta, cerrar la caja y conectar los cables procedentes de la caja a la unidad de control.

NOTA: La unidad de control y la caja de las pilas no deben instalarse demasiado lejos del cuerpo principal que contiene la salida de jabón, de manera que tanto los cables como el tubito de condición del jabón puedan conectarse sin dificultad.

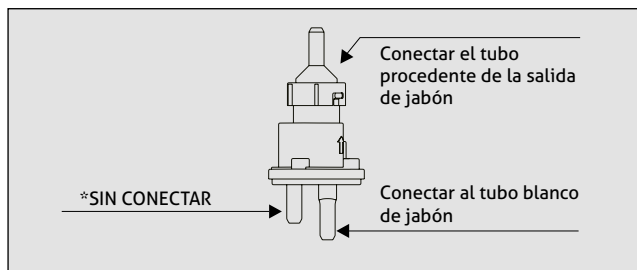
En caso de usar el adaptador AC/DC, conectar el cable de alimentación a la unidad de control.

4. Conectar los cables y los tubos.

Conectar los terminales 'negros' procedentes del grifo y de la unidad de control. Asegurar el cierre entre ambos.

Conectar los terminales 'rojos' procedentes del grifo y la alimentación (caja de pilas o adaptador eléctrico). Asegurar el cierre entre ambos.

Conectar los tubos de jabón a la válvula según la figura



5. Recirculación del jabón tras la instalación

Trascurridos los primeros 20 segundos tras el suministro eléctrico, el dispensador ajustará automáticamente la distancia de detección según el entorno.

Pulsar el botón de llenado rápido situado en la parte superior de la unidad de control y el tubo se llenará de jabón llegando a la salida del mismo.

Poner las manos en la zona de detección y el dispensador suministrará la primera carga de jabón.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Cuando use o rellene el jabón por primera vez, presione el botón en la unidad de control para lograr llenar rápidamente el circuito interno.
2. Colocando sus manos dentro del rango de detección, el dispensador suministrará jabón una vez. Tras retirar las manos, dejará de salir jabón.
3. En caso de no usar el dispensador durante un período de 48 horas, éste expulsará una dosis de jabón de forma automática con el fin de evitar el bloqueo del tubo.
4. Utilice únicamente un tipo de jabón líquido específico para el lavado de manos que no contenga partículas en suspensión, de lo contrario el tubo se atascará fácilmente y propiciará el fallo del producto.
5. Si no lo usa por mucho tiempo, limpie el depósito y el tubo de líquido. Para ello, tenga en cuenta los pasos siguientes:

a) Limpiar la botella de jabón

Vierta todo el jabón restante en la botella y límpiela con agua limpia hasta que no queden burbujas de jabón.

b) Limpieza del tubo de líquido en la unidad de control

Apriete la botella de jabón con agua limpia y presione el botón para descargar rápidamente el agua. Repita esta operación hasta que la salida del dispensador esté completamente con agua limpia.

Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos y luego la bomba funcionará en reversa para vaciar el tubo de jabón rápidamente.

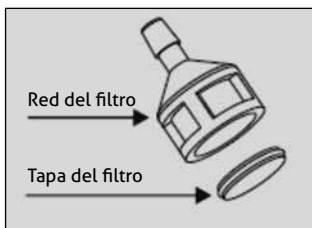
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Si observa la presencia de cualquier objeto o rastros de suciedad en el sensor de detección de las manos, retirar dicho objeto o limpiar.

En ningún caso debe rociarse el sensor con agua puesto que puede dañar irreversiblemente los circuitos internos.

Tenga en cuenta los siguientes pasos para una correcta inspección y mantenimiento

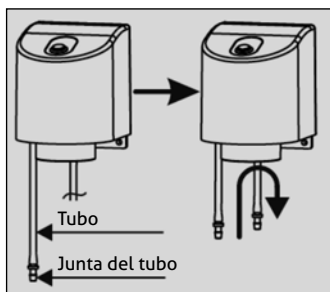
a) Revise y limpie la válvula de jabón en el interior del depósito.



- Extraiga la tapa de la válvula con una herramienta y enjuague las impurezas residuales del jabón viscoso del interior de la válvula, reiteradamente con agua.
- Tenga cuidado de no dañar la válvula durante el proceso de limpieza.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

b) Compruebe si el tubo interno de circulación del jabón líquido (blanco) está bloqueado por jabón viscoso. En dicho caso, extraiga la junta del tubo y extraiga el jabón viscoso del tubo de jabón.



Si el tubo interno de circulación del jabón se obstruye, se recomiendan los siguientes pasos para la limpieza del mismo.

1. Extraer el tubo según la flecha indicada en el gráfico.
2. Retirar la junta del tubo y sacar el jabón viscoso del interior del tubo, presionándolo. Introducir nuevamente la junta.
3. Limpiar el tubo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Se listan en la siguiente tabla los principales fallos que pueden afectar al producto y cómo solucionarlos. Antes de contactar con el servicio técnico, por favor recurra a las recomendaciones referidas en la misma.

a) El dispensador no suministra jabón tras poner las manos en la zona de detección

Causa	Actuación
El dispensador no está alimentado	Asegurar que las pilas/adaptador de corriente está conectado a la unidad de control y que los cables no están dañados
No hay jabón	Llenar el depósito y pulsar el botón de llenado rápido
La salida de líquido está taponada	Limpiar la salida de jabón
La válvula está taponada	Limpiar la válvula
El tubo interno de circulación del jabón está doblado	Poner recto el tubo de jabón

b) No fluye el jabón con la cantidad habitual

Causa	Actuación
El jabón es muy viscoso	Hacer uso de un jabón más fluido
La salida de jabón está taponada	Limpiar la salida asegurando que no quedan restos de jabón seco
La válvula está bloqueada	Limpiar la válvula

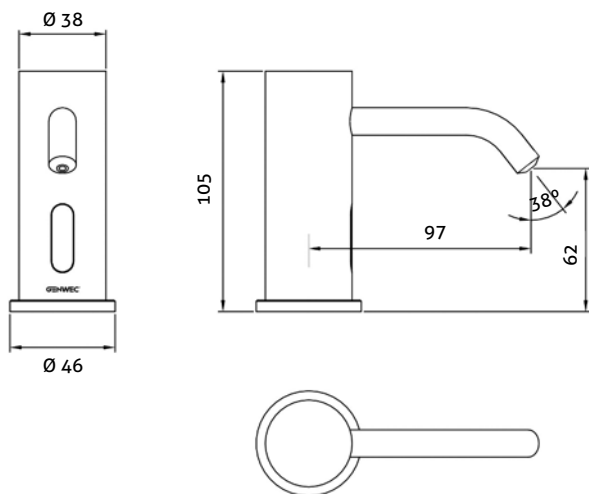
INTRODUCTION

The 'Genwec' soap dispenser typed GW13 12 06 02 is an automatic operated (IR sensor) device prepared for installation on a countertop. The body of the dispenser which is the visible part is made of brass. It incorporates the bent cannula for soap dispensing and the IR sensor for hands detection. Main parts are the plastic bottle (1000 ml capacity), the main control unit (it includes a button for quick filling & recycling the soap from the tube), the metal fixation plate, the main brass body, internal tube for soap circulation and the DC voltage supply unit (battery box or electrical adaptor 100-240 V / 6 VDC).

The sensing distance is adjustable (50 – 220 mm) and there is a button located on main control body that allows the quick filling of soap when the first use.

Most soap types are allowed.

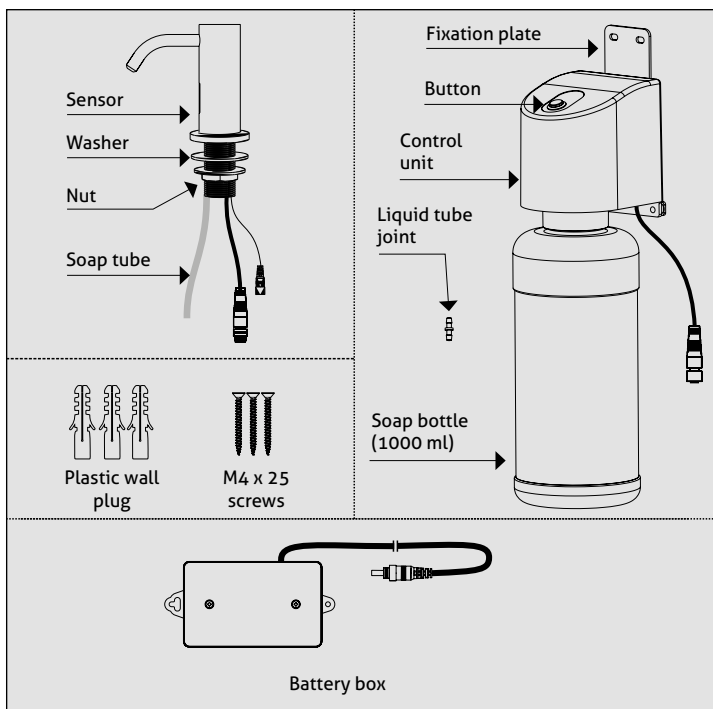
PRODUCT SIZE



MAIN TECHNICAL FEATURES

Power supply	6 VDC (Adaptor 100-240 V 50/60 Hz)
Power consumption	Standby < 0.5 mW, Use < 5 W
Sensing distance	50 – 220 mm
Soap (per use)	0.6 – 2.0 ml
Bottle capacity	1000 ml
Ambient temperature	1 – 55 °C
Soap	pH: 5 – 9
Viscosity	1 – 1500 cps

MAIN PARTS AND CONTENTS



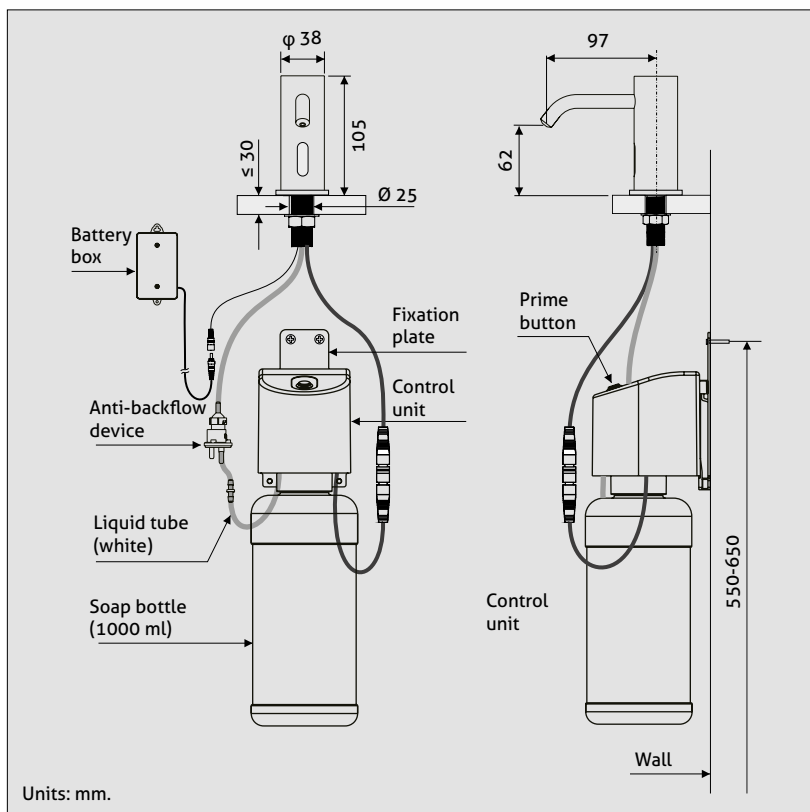
INSTALLATION

Important issues

- Do not install this product in a place where the sunlight is directly exposed or reflected to the induction window.
- Do not use corrosive cleaning agents to clean the product.
- Use preferably hand sanitized soap.

INSTALLATION

Installation diagram



1. Installing the main body of the soap dispenser

Insert the main brass body into the central hole of the countertop.

Pass and connect the sensor wiring, the power cable and the rubber tube for soap.

Then, fix the brass body to the countertop by screwing the rubber wash and the lower nut.

2. Installing the control unit

Put the control unit bracket on the wall and mark the positioning holes. Drill the mounting holes and push the plastic wall plugs, locking the control unit bracket on the wall with the M4 x 25 mm screws.

Fill the liquid soap into the bottle and tighten it to the control unit.

3. Install the battery box

Open the battery box and put the side with the hanging holes on the wall, mark the positioning holes. Drill the holes and push the plastic wall plugs.

Hang the battery box by introducing the screws.

Introduce the batteries, close the box and connect the electric wiring.

NOTE: Take care the control unit and battery box shall not to be too far away from the faucet body, otherwise the tubes and wires cannot be connected between them.

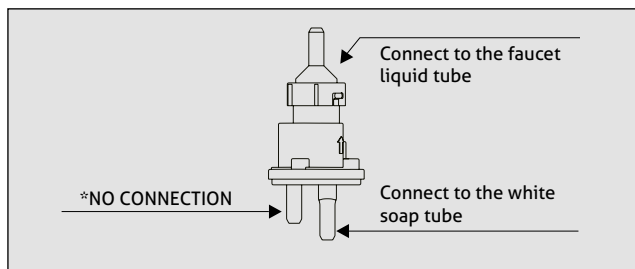
In case of use an electric adaptor, connect it to the main control unit.

4. Connect the tubes and wires

Connect the black plugs between the faucet and the control unit, be sure to lock the plug.

Connect the red plugs between the faucet and the power unit (battery box or electric adaptor), be sure to lock the plug.

Connect the soap tubes as shown below:



5. Debugging after installation

Within 20 seconds after switching on the power supply, the product will automatically adjust the sensing distance according to the environment.

Press the button on the control unit once and the liquid soap will quickly fill up the empty liquid tube.

Put your hands within the induction range; the faucet will automatically spew soap once.

USE INSTRUCTION

1. When first use or refilling the soap, press the button on the control unit can achieve quickly fill up the empty liquid soap.
2. When your hand is placed within the sensing range, the faucet will pour soap once.
3. The faucet will automatically pour soap once to prevent the tube from being blocked in case of no use for 48 hours.
4. Only use the specific liquid soap that contains no suspended particles or micro-beads, otherwise the tube will easily be jammed and lead to product failure.
5. If not used for a long time, please clean the bottle and liquid tube. The details steps are as follows:

a) Cleaning the soap bottle

Pour out all the remaining soap in the bottle and clean it with clear water until there is no soap bubbles

b) Cleaning the liquid tube in the control unit

Tighten the soap bottle with clear water and press the button to quickly discharge the water. Repeat this operation until the faucet is completely sprayed with clean water.

Hold the button for more than 2 seconds, then the pump will run reverse to empty the soap tube quickly.

MAINTENANCE AND CLEANING

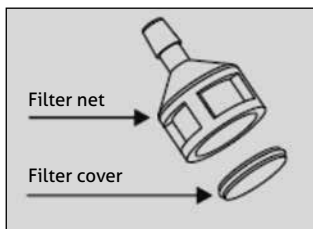
If there is any dirt on the sensor, please clean it up in time so as not to affect the using effect.

It is strictly forbidden to rinse the faucet with water, so as not to damage the internal circuits.

Clean the filter net when refill the liquid soap every time. Do not remove the filter net when adding soap.

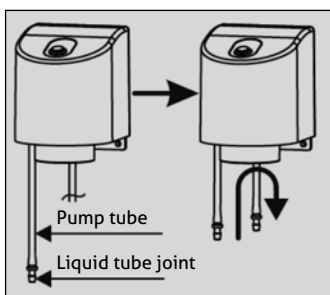
Take care of the following steps for self-inspection and maintenance.

a) Check and clean the filter net inside the bottle.



- Gently pry the filter cover with a tool, then rinse the residual impurities or viscous soap liquid in the filter net repeatedly with clean water.
- Be careful not to scratch the filter net when cleaning.

b) Check whether the white liquid tube is blocked by viscous soap. If yes, pull out the tube joint and squeeze out the viscous soap of the soap tube.



When the pump tube is blocked or adhered, refer to the following steps to clean the tube.

1. Please gently pull out the pump tube in the direction of the arrow.
2. Remove the liquid tube joint and squeeze out the viscous soap. Install back the tube joint.
3. Clean the liquid tube refer to point 6 of "USE INSTRUCTION"

TROUBLESHOOTING

When the following faults occur in the product, it may not be caused by the failure of the product itself. Before contacting the sales service, please try to refer the following table for inspection.

a) **Soap does not flow when hands are placed within the sensing range**

Cause	Checkpoint
Suspension of power supply	Ensure the battery box/adaptor is connected and the wires are not damaged.
Soap used up	Add liquid soap
Liquid outlet lockage	Clean liquid outlet
Filter net in the bottle blockage	Clean the filter net
Liquid tube is bent	Straighten the liquid tube

b) Soap liquid flow is not smooth

Cause	Checkpoint
Soap viscosity is too high	Use another liquid soap
Liquid outlet blockage	Clean the liquid outlet
Filter net in the bottle blockage	Clean the filter net



Av. Joan Carles I, 46-48
08908 L'Hospitalet de Llobregat - Barcelona - (SPAIN)
www.genwec.com

